

## II

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja nie jest obowiązkowa)

## DECYZJE

## RADA

## DECYZJA RADY

z dnia 10 listopada 2009 r.

**zezwalająca Portugalii na stosowanie obniżonej stawki akcyzy w autonomicznym regionie Madery na lokalnie produkowane i spożywane likiery i rum oraz w autonomicznym regionie Azorów na lokalnie produkowane i spożywane likiery i okowitę**

(2009/831/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 299 ust. 2,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego <sup>(1)</sup>,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Na podstawie decyzji Rady 2002/167/WE z dnia 18 lutego 2002 r. <sup>(2)</sup> Portugalia uzyskała zezwolenie na stosowanie obniżonej stawki akcyzy w autonomicznym regionie Madery na lokalnie produkowane i spożywane likiery i rum oraz w autonomicznym regionie Azorów na lokalnie produkowane i spożywane likiery i okowity. Stosowanie obniżonej stawki akcyzy na wymienione produkty uznano za niezbędne do zapewnienia przetrwania lokalnego przemysłu produkującego i wprowadzającego do obrotu te produkty. Ze względu na wysokie koszty tej działalności, wynikające głównie z czynników charakteryzujących sytuację Madery i Azorów jako regionów najbardziej oddalonych (oddalenie, charakter wyspiarski, niewielkie terytorium, trudna

topografia i klimat), uznano, że jedynie obniżenie stawki akcyzy na wspomniane lokalnie produkowane i spożywane produkty umożliwi im konkurowanie na równych warunkach z podobnymi produktami przywozonymi lub dostarczonymi z innych części Wspólnoty, zapewniając w ten sposób przetrwanie tego przemysłu. W związku z tym, zgodnie z wymienioną wyżej decyzją, Portugalia mogła stosować na te produkty stawkę akcyzy niższą od pełnej stawki na alkohol określonej w art. 3 dyrektywy Rady 92/84/EWG <sup>(3)</sup> i niższą od minimalnej stawki akcyzy na alkohol określonej w tej dyrektywie, ale nie niższą od podstawowej krajowej stawki akcyzy na alkohol o więcej niż 75 %. Środek ten obowiązywał od dnia 1 stycznia 2002 r. do dnia 31 grudnia 2008 r.

(2) Wnioskami z dnia 16 czerwca i dnia 20 czerwca 2008 r. Portugalia zwróciła się o zezwolenie na tych samych warunkach na okres od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2013 r.

(3) Przyznanie nowego wnioskowanego zezwolenia jest uzasadnione w celu uniknięcia zagrożenia dla rozwoju tych najbardziej oddalonych regionów. Lokalny przemysł zatrudnia na Maderze około 130 pracowników, a na Azorach około 90 pracowników. Uprawa i przetwarzanie trzciny cukrowej i owoców na Maderze dostarcza pracy około 1 000 rodzinnych gospodarstw rolnych. W obliczu trudności związanych z wywozem poza regiony, rynki regionalne stanowią jedyne możliwe miejsca zbytu tych produktów.

<sup>(1)</sup> Opinia z dnia 20 października 2009 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

<sup>(2)</sup> Decyzja Rady z dnia 18 lutego 2002 r. zezwalająca Portugalii na stosowanie obniżonej stawki akcyzy w autonomicznym regionie Madery na lokalnie produkowane i spożywane likiery i rum oraz w autonomicznym regionie Azorów na lokalnie produkowane i spożywane likiery i okowitę (Dz.U. L 55 z 26.2.2002, s. 36).

<sup>(3)</sup> Dyrektywa Rady 92/84/EWG z dnia 19 października 1992 r. w sprawie zbliżenia stawek podatku akcyzowego dla alkoholu i napojów alkoholowych (Dz.U. L 316 z 31.10.1992, s. 29).

- (4) Zezwolenie na obniżenie stawki akcyzy powinno nadal być stosowane na wnioskowanym poziomie w celu wyrównania niekorzystnych czynników konkurencyjnych, jakim podlegają destylowane napoje alkoholowe produkowane na Maderze i Azorach wskutek wyższych kosztów produkcji i wprowadzania do obrotu.
- (5) Surowce pochodzenia rolniczego są faktycznie droższe niż w normalnych warunkach produkcji, co wynika z niewielkiego rozmiaru, rozdrobnienia i niskiego poziomu mechanizacji gospodarstw rolnych. Dodatkowo w przypadku Madery produkcja w przetwórstwie trzciny cukrowej jest niższa niż w innych najbardziej oddalonych regionach ze względu na topografię, klimat, glebę i rzemieślniczy charakter produkcji. Transport na wyspy niektórych surowców i opakowań, które nie są produkowane lokalnie, powoduje dodatkowe koszty w porównaniu z transportem samych produktów gotowych. W przypadku Azorów charakter wyspiarski jest podwójny, ponieważ wyspy są rozrzucone na dużej przestrzeni. Transport i instalacja urządzeń w tych oddalonych, wyspiarskich regionach jeszcze bardziej zwiększa dodatkowe koszty. To samo dotyczy niektórych niezbędnych podróży i wysyłek na kontynent. Konieczne jest również ponoszenie dodatkowych kosztów przechowywania produktów gotowych, gdyż nie są one spożywane lokalnie tylko zaraz po wytworzeniu, lecz w ciągu całego roku. Niewielki rozmiar rynku regionalnego na różne sposoby zwiększa koszty jednostkowe, zwłaszcza przez niekorzystną relację między kosztami stałymi a wielkością produkcji, zarówno w odniesieniu do urządzeń, jak i kosztów niezbędnych do spełnienia norm ochrony środowiska. Ponadto producenci rumu na Maderze muszą ponosić koszty utylizacji odpadów z przetwarzania trzciny cukrowej, podczas gdy producenci z innych regionów mogą poddawać te produkty uboczne recyklingowi. Wspomniani producenci muszą także ponosić dodatkowe koszty ogólne wynikające z charakteru lokalnej gospodarki, w szczególności zwiększone koszty pracy i energii.
- (6) Obniżenie akcyzy o 75 % nie wykracza poza to, co jest konieczne do wyrównania poziomów dodatkowych kosztów ponoszonych przez podmioty gospodarcze w wyniku przytoczonej wyżej charakterystyki Madery i Azorów jako regionów najbardziej oddalonych.
- (7) Dogłębna analiza sytuacji pokazuje zatem, że niezbędne jest przychylenie się do wniosku Portugalii w celu podtrzymania przemysłu alkoholowego w przedmiotowych najbardziej oddalonych regionach.
- (8) Ponieważ korzyść podatkowa ogranicza się do tego, co jest konieczne do wyrównania dodatkowych kosztów, przedmiotowe ilości pozostają niewielkie i korzyść podatkowa ogranicza się do spożycia w odnośnych regionach, środek nie podważa integralności i spójności wspólnotowego porządku prawnego.
- (9) Uwzględniając z jednej strony konieczność ustalenia ram czasowych dla odstępstw od obowiązującej stawki podatku, a z drugiej konieczność uzyskania przez podmioty gospodarcze wymaganego bezpieczeństwa w kontekście rozwoju działalności gospodarczej, uzasadnione jest przyznanie odstępstwa na okres pięciu lat.
- (10) Należy zapewnić możliwość stosowania przez Portugalię przedmiotowych obniżek od daty wygaśnięcia analogicznego zezwolenia, przyznanego decyzją 2002/167/WE na poprzedni okres. Nowe wnioskowane zezwolenie należy zatem przyznać ze skutkiem od dnia 1 stycznia 2009 r.
- (11) Należy wprowadzić wymóg przedstawienia sprawozdania śródkresowego umożliwiającego Komisji dokonanie oceny, czy warunki uzasadniające przyznanie odstępstwa są nadal spełnione.
- (12) Niniejsza decyzja pozostaje bez uszczerbku dla ewentualnego zastosowania art. 87 i 88 Traktatu,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### Artykuł 1

W drodze odstępstwa od art. 90 Traktatu niniejszym zezwala się Portugalii na stosowanie stawki akcyzy niższej od pełnej stawki na alkohol określonej w art. 3 dyrektywy 92/84/EWG w odniesieniu do lokalnie produkowanych i spożywanych likierów i rumu w autonomicznym regionie Madery oraz lokalnie produkowanych i spożywanych likierów i okowity w autonomicznym regionie Azorów.

#### Artykuł 2

Odstępstwo, o którym mowa w art. 1, ogranicza się do:

- 1) na Maderze
  - a) rumu określonego w ramach kategorii 1 w załączniku II do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 110/2008 z dnia 15 stycznia 2008 r. w sprawie definicji, opisu, prezentacji, etykietowania i ochrony oznaczeń geograficznych napojów spirytusowych<sup>(1)</sup>, posiadającego oznaczenie geograficzne „Rum da Madeira”, o którym mowa w kategorii 1 w załączniku III do tego rozporządzenia;
  - b) likierów i „crème de” określonych odpowiednio w kategoriach 32 i 33 w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 110/2008 produkowanych z regionalnych owoców lub roślin;
- 2) na Azorach
  - a) likierów i „crème de” określonych odpowiednio w kategoriach 32 i 33 w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 110/2008 produkowanych z regionalnych owoców lub surowców;

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 39 z 13.2.2008, s. 16.

b) okowity wytwarzanej z wina gronowego lub wyłoków z winogron, posiadającej cechy charakterystyczne i właściwości określone w ramach kategorii 4 i 6 załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 110/2008.

#### Artykuł 3

Obniżona stawka akcyzy mająca zastosowanie do produktów, o których mowa w art. 1, może być niższa od minimalnej stawki akcyzy na alkohol określonej w dyrektywie 92/84/EWG, ale nie może być niższa od podstawowej krajowej stawki akcyzy na alkohol o więcej niż 75 %.

#### Artykuł 4

W terminie do dnia 31 grudnia 2011 r. Portugalia przesyła Komisji sprawozdanie umożliwiające jej dokonanie oceny, czy nadal istnieją przyczyny uzasadniające przyznanie obniżonej stawki.

#### Artykuł 5

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2013 r.

#### Artykuł 6

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Portugalskiej.

Sporządzono w Brukseli dnia 10 listopada 2009 r.

W imieniu Rady  
A. BORG  
Przewodniczący